

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 224

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

51. évfolyam  
2008. augusztus 22.

Tartalom

### I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

#### RENDELETEK

- A Bizottság 828/2008/EK rendelete (2008. augusztus 21.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 1
- ★ A Bizottság 829/2008/EK rendelete (2008. augusztus 21.) az 1782/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló 1973/2004/EK rendeletről a rizsnek az olaszországi Piemonte régióban 2008-ban történő vetése idejének tekintetében való eltéréseiről ..... 3
- ★ A Bizottság 830/2008/EK rendelete (2008. augusztus 21.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES IIa és IV övezet közösségi vizein folytatott, nyelvhakra irányuló halászat tilalmáról ..... 4
- ★ A Bizottság 831/2008/EK rendelete (2008. augusztus 21.) a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES I és II övezet norvég vizein folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról ..... 6

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

**Bizottság**

2008/684/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 19.) a *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (a fenyőfa fonalférge) elterjedése elleni, Portugáliának az attól ismerten mentes területein kívüli más területeire vonatkozó ideiglenes kiegészítő intézkedéseknek a tagállamok számára történő előírásáról szóló 2006/133/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2008) 4407. számú dokumentummal történt) ..... 8

2008/685/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 20.) a 90/424/EGK tanácsi határozat mellékletének a pontyfélék tavaszi virémiája (SVC) tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2008) 4401. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 11

2008/686/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. augusztus 20.) a 2005/59/EK határozatnak a klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban történő felszámolására és a vaddisznók klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv szlovákiai területi hatálya tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2008) 4428. számú dokumentummal történt) ..... 13



<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 828/2008/EK RENDELETE

(2008. augusztus 21.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2008. augusztus 22-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o. A legutóbb az 510/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 149., 2008.6.7., 61. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 350., 2007.12.31., 1. o. A legutóbb az 590/2008/EK rendelettel (HL L 163., 2008.6.24., 24. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

## az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	27,8
	XS	23,8
	ZZ	25,8
0707 00 05	MK	23,5
	TR	117,2
	ZZ	70,4
0709 90 70	TR	91,8
	ZZ	91,8
0805 50 10	AR	56,2
	UY	104,3
	ZA	92,3
	ZZ	84,3
0806 10 10	EG	180,5
	IL	87,5
	MK	56,1
	TR	122,2
	ZZ	111,6
0808 10 80	AR	75,2
	BR	78,0
	CL	88,1
	CN	85,4
	NZ	98,6
	US	94,5
	ZA	86,2
ZZ	86,6	
0808 20 50	AR	48,3
	CL	75,8
	TR	150,8
	ZA	107,2
	ZZ	95,5
0809 30	MK	34,9
	TR	146,6
	ZZ	90,8
0809 40 05	IL	129,2
	MK	66,2
	TR	114,4
	XS	70,3
	ZZ	95,0

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 829/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 21.)****az 1782/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló 1973/2004/EK rendeletről a rizsnek az olaszországi Piemonte régióban 2008-ban történő vetése idejének tekintetében való eltérésről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 145. cikke c) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1782/2003/EK tanácsi rendelet IV. és IVa. címeiben meghatározott támogatási rendszereket, továbbá a pihenített terület alapanyag-termelésre való használatát illetően ugyanezen rendelet alkalmazásának részletes szabályozásáról szóló, 2004. október 29-i 1973/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 12. cikke úgy rendelkezik, hogy a rizsre vonatkozó terményspecifikus támogatásra való jogosultsághoz a bejelentett területet a kérdéses betakarítást megelőző május 31-ig valamennyi termelő régióban be kell vetni, kivéve Spanyolországot, Portugáliát és Francia Guyanát, ahol június 30-ig lehet vetni.

- (2) Az olaszországi Piemonte régiót 2008. május közepétől özönvízserű esőzések sújtották. A rossz időjárási körülmények miatt a mezőgazdasági termelők nem tudták betartani a rizs legkésőbb 2008. május 31-ig történő vetésére vonatkozó határidőt.
- (3) Következésképpen helyénvaló az 1973/2004/EK rendelet 12. cikkének b) pontjától eltérve engedélyezni a mezőgazdasági termelőknek, hogy az olaszországi Piemonte régióban található bejelentett területeken 2008. június 30-ig vessenek rizst.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Közvetlen Kifizetések Irányítóbizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1973/2004/EK rendelet 12. cikkének b) pontjától eltérve, a rizsre vonatkozóan 2008-ban nyújtott terményspecifikus támogatásra való jogosultsághoz az olaszországi Piemonte régióban található bejelentett területeket legkésőbb 2008. június 30-ig be kell vetni.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 674/2008/EK bizottsági rendelettel (HL L 189., 2008.7.17., 5. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 345., 2004.11.20., 1. o. A legutóbb az 1548/2007/EK rendelettel (HL L 337., 2007.12.21., 71. o.) módosított rendelet.

**A BIZOTTSÁG 830/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 21.)****a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES IIa és IV övezet közösségi vizein folytatott, nyelvhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2008. évre történő meghatározásáról szóló, 2008. január 16-i 40/2008/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> kvótákat állapít meg a 2008. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók kimerítették a 2008. évre meghatározott, a mellékletben megnevezett állományra vonatkozó halászati kvótát.

- (3) Ezért erre az állományra nézve meg kell tiltani a halászatot, valamint a fedélzeten való tárolást, az át- és kirakodást,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2008. évi halászati kvótáját.

**2. cikk****Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve az e hajók által fogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása is tilos.

**3. cikk****Hatálybalépés**

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről

Fokion FOTIADIS

tengerügyi és halászati főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A legutóbb a 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1098/2007/EK rendelettel (HL L 248., 2007.9.22., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 19., 2008.1.23., 1. o. A legutóbb a 718/2008/EK rendelettel (HL L 198., 2008.7.24., 8. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

Szám	28/T&Q
Tagállam	Belgium
Állomány	LEZ/2AC4-C
Faj	Nyelvhal ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )
Terület	Az ICES IIa és IV övezet közösségi vizei
Időpont	2008.7.11.

**A BIZOTTSÁG 831/2008/EK RENDELETE****(2008. augusztus 21.)****a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES I és II övezet norvég vizein folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek és kapcsolódó feltételeknek a 2008. évre történő meghatározásáról szóló, 2008. január 16-i 40/2008/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> kvótákat állapít meg a 2008. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók kimerítették a 2008. évre meghatározott, a mellékletben megnevezett állományra vonatkozó halászati kvótát.

- (3) Ezért erre az állományra nézve meg kell tiltani a halászatot, valamint a fedélzeten való tárolást, az át- és kirakodást,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2008. évi halászati kvótáját.

**2. cikk****Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve az e hajók által fogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása is tilos.

**3. cikk****Hatálybalépés**

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről

Fokion FOTIADIS

tengerügyi és halászati főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A legutóbb a 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1098/2007/EK rendelettel (HL L 248., 2007.9.22., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 19., 2008.1.23., 1. o. A legutóbb az 718/2008/EK rendelettel (HL L 198., 2008.7.26., 8. o.) módosított rendelet.



## MELLÉKLET

Szám	26/T&Q
Tagállam	Spanyolország
Állomány	COD/1N2AB.
Faj	Közönséges tőkehal ( <i>Gadus morhua</i> )
Terület	Az ICES I és II övezet norvég vizei
Időpont	2008.6.23.

## II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## HATÁROZATOK

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. augusztus 19.)

**a *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (a fenyőfa fonalférge) elterjedése elleni, Portugáliának az attól ismert mentes területein kívüli más területeire vonatkozó ideiglenes kiegészítő intézkedéseknek a tagállamok számára történő előírásáról szóló 2006/133/EK határozat módosításáról**

(az értesítés a C(2008) 4407. számú dokumentummal történt)

(2008/684/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 16. cikke (3) bekezdésére és 16. cikke (5) bekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (a fenyőfa fonalférge) elterjedése elleni, Portugáliának az attól ismert mentes területein kívüli más területeire vonatkozó ideiglenes kiegészítő intézkedéseknek a tagállamok számára történő előírásáról szóló, 2006. február 13-i 2006/133/EK bizottsági határozattal<sup>(2)</sup> összhangban Portugália a fenyőfa fonalférge elterjedésének megakadályozására mentesítési programot hajt végre.

(2) Portugália miniszteri rendeletet (Portaria n.º 358/2008, 2008. május 12.) fogadott el a fogékony faanyagoknak és növényeknek Portugália kontinensen fekvő területeiről történő kivitelének tilalmáról, kivéve, ha a fát hőkezelték, és a növényeket megfelelően ellenőrizték.

(3) Portugália a 2006/133/EK határozat 4. cikke (2) bekezdésének megfelelően az ország egész területére vonatkozó felderítési tervre szóló javaslatot nyújtott be a Bizottsághoz. A javaslatot 2008. május 26–27-én a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság megvitatta. A Bizottság azonban – az Állandó Bizottság következtetései alapján – az ellenőrzés nem megfelelő intenzitása miatt nem hagyta jóvá a tervet.

(4) Portugália 2008. június 5-én a fenyőfa fonalférge újabb megjelenéséről tájékoztatta a Bizottságot, amelyet azon rendkívüli vizsgálat eredményeként észleltek, amelyet a portugál hatóságok az éves felmérés mellett az országnak mindaddig a fenyőfa fonalférgétől ismert mentes részein végeztek.

(5) Az Élelmiszer-ügyi és Állat-egészségügyi Hivatal által 2008. június 2. és 6. között végzett ellenőrző látogatásból egyrészt kiderült, hogy a rendelkezésre álló adatok nem elegendők annak megerősítésére, hogy vannak a fenyőfa fonalférgétől mentes területek Portugáliában, másrészt a közösségi és nemzeti intézkedéseket nem hajtják végre teljes mértékben.

(6) A fenyőfa fonalférge Portugália körülhatárolt területeiről való elterjedését ezért a fogékony faanyag, fakéreg és növény szállítása miatt nem lehet teljesen kizárni. Ezenfelül a Portugálián kívüli tagállamok számára jelenleg lehetetlen a Portugália bármely részéről a területükre beérkező fogékony faanyag, fakéreg és növények szállítmányainak ellenőrzése.

<sup>(1)</sup> HL L 169., 2000.7.10., 1. o. A legutóbb a 2008/64/EK bizottsági irányelvvvel (HL L 168., 2008.6.28., 31.o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 52., 2006.2.23., 34. o. A legutóbb a 2008/378/EK határozattal (HL L 130., 2008.5.20., 22. o.) módosított határozat.

(7) A többi tagállam területének a fenyőfa fonálférgével szembeni megóvása céljából, valamint a Közösség harmadik országokkal szembeni kereskedelmi érdekeinek védelmében tilos a fogékony faanyagot, fakérget és növényeket Portugália körülhatárolt területeiről más tagállamokba vagy harmadik országokba szállítani, kivéve, ha az anyagot megfelelő kezelésnek, illetve a növényeket megfelelő ellenőrzésnek vetették alá. Ezért azokat az előírásokat, amelyek a fogékony faanyagok, fakéregnek és növényeknek Portugália körülhatárolt területeiről Portugália más területeire vagy más tagállamokba történő szállítására vonatkoznak, ki kell terjeszteni a Portugália körülhatárolt területeiről más tagállamokba vagy harmadik országokba érkező összes szállítmányra is. A nyomkövethetőség biztosítására a szállítmány minden egységéhez növényútlevelet kell mellékelni, illetve minden egységet jelölni kell. A tagállamok által végzett ellenőrzési tevékenységek hatáskörét ki kell terjeszteni annak érdekében, hogy a Portugáliából a többi tagállam területére beérkező fogékony faanyag, fakéreg és növények szállítmányainak ellenőrzése is lehetséges legyen.

(8) A *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (a fenyőfa fonálférge) elterjedése elleni portugáliai ideiglenes védekezési intézkedésekről szóló, 2008. június 27-i 2008/489/EK bizottsági határozat<sup>(1)</sup> a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság üléséig ideiglenes intézkedésekről rendelkezett. Ezeket az intézkedéseket most meg kell erősíteni, a 2008/489/EK határozatot pedig hatályon kívül kell helyezni.

(9) A 2006/133/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2006/133/EK határozat az alábbiak szerint módosul:

1. a 2. cikk első bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„Ezenkívül Portugália gondoskodik arról, hogy teljesüljenek a melléklet 1. pontjában meghatározott feltételek a fogékony faanyagok, fakéregnek és növényeknek Portugália körülhatárolt területeiről a Portugálián belüli nem körülhatárolt területekre, más tagállamokba vagy harmadik országokba történő szállítása tekintetében.”;

2. a 3. cikk a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a Portugáliából a saját területükre érkező, a fogékony faanyag, fakéreg és növények szállítmányait a fenyőfa fonálférgeinek jelenlétére vonatkozó vizsgálatoknak vetetik alá”;

3. a 2006/133/EK határozat melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat a 2006/133/EK határozat 4. cikkének (2) bekezdésében említett felderítési terv eredményeinek alapján felülvizsgálatra kerül.

3. cikk

A 2008/489/EK határozat hatályát veszti.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 19-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 168., 2008.6.28., 38. o.

## MELLÉKLET

A 2006/133/EK határozat melléklete 1. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 2. pontban említett előírások sérelme nélkül Portugália körülhatárolt területeiről a Portugálián belüli nem körülhatárolt területekre, más tagállamokba vagy harmadik országokba történő szállítás esetén:

a) a fogékony növényeket a Közösségen belüli rendeltetési helyekre a 92/105/EGK bizottsági irányelv (\*) rendelkezéseivel összhangban elkészített és kiállított növényútlevél kíséri, miután:

- a növényeket hatóságilag ellenőrizték, és a fenyőfa fonalférgének jeleitől és az általa okozott tünetektől mentesnek találták, és
- a termőhelyen vagy annak közvetlen környezetében az utolsó teljes vegetációs ciklus kezdete óta nem észleltek a fenyőfa fonalférgére utaló tüneteket;

b) a fogékony faanyagot és hántolt fakérget, a következő formájú faanyagok kivételével:

- faforgács, fűrészpor, fahulladék vagy más törmelék, amely egészében vagy részben e túlevelűekből származik,
- csomagolóládák, rekeszek vagy hordók,
- raklapok, keretezett rakodólapok és egyéb raklapok,
- alátétfa, térköztartók és állványok;

de beleértve azokat, amelyek nem tartották meg természetes gömbfa formájukat, szintén az 1. a) pontban említett növényútlevél kíséri a Közösségen belüli rendeltetési helyekre, miután a faanyag és a hántolt kéreg olyan megfelelő hőkezelésen esett át, amelynek során a fenyőfa élő fonalférgétől való mentesítése céljából a fa belseje 30 percen át elérte a legalább 56 °C-os hőmérsékletet;

c) az egészében vagy részben e túlevelűekből származó faforgácsot, fűrészport, fahulladékot vagy más törmelék fogékony faanyagát szintén az 1. a) pontban említett növényútlevél kíséri, miután a fenyőfa élő fonalférgétől való mentesítés céljából ezek az anyagok átestek a megfelelő gázosító kezelésen;

d) a kijelölt területekről származó fogékony faanyagokra – újonnan előállított alátétfa, térköztartók és állványok formájában, beleértve azokat, amelyek nem tartották meg természetes gömbfa formájukat, továbbá láda, doboz, rekesz, dobtartály és hasonló tárolóeszköz, raklap, rakodóláda és egyéb rakományhordó lap vagy szállítótálca-keret formájában, függetlenül attól, hogy ezeket ténylegesen használják-e bármilyen áruszállításhoz – a FAO növény-egészségügyi intézkedésekre vonatkozó, 15. számú nemzetközi szabványának (A nemzetközi kereskedelemben használt fa csomagolóanyag szabályozására vonatkozó iránymutatások) I. mellékletében foglalt jóváhagyott intézkedések egyike alkalmazandó.

Portugália biztosítja, hogy a fogékony, szállítandó faanyag, fakéreg és növény minden egységéhez mellékelik az 1. a) pontban említett növényútlevelet vagy a FAO növény-egészségügyi intézkedésekre vonatkozó, 15. számú nemzetközi szabványának megfelelő jelölést.

(\*) HL L 4., 1993.1.8., 22. o.”

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. augusztus 20.)

## a 90/424/EGK tanácsi határozat mellékletének a pontyfélék tavaszi virémiája (SVC) tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2008) 4401. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/685/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 24. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

(1) A 90/424/EGK határozat megállapítja a határozat mellékletében felsorolt állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és a folyamatos ellenőrzésükre irányuló nemzeti programokhoz nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulás szabályozására vonatkozó eljárásokat.

(2) A 2006/782/EK tanácsi határozattal <sup>(2)</sup> módosított 90/424/EGK határozat azon állatbetegségeket tartalmazó jegyzékében, amelyek vonatkozásában a tagállamok az e betegségek felszámolására irányuló nemzeti programokra közösségi pénzügyi támogatást kaphatnak, szerepel a pontyfélék tavaszi virémiája (SVC) is.

(3) A víziállatok tekintetében a tagállamok csak azon nem egzotikus betegségek felszámolására irányuló nemzeti programokra kaphatnak közösségi pénzügyi támogatást, amelyek szerepelnek a tenyésztett víziállatokra és az azokból származó termékekre vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a víziállatokban előforduló egyes betegségek megelőzéséről és az azok elleni védekezésről szóló, 2006. október 24-i 2006/88/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> IV. mellékletének II. részében. Az irányelv 2008. augusztus 1-jétől alkalmazandó.

(4) A 2008/53/EK bizottsági irányelvvel módosított 2006/88/EK irányelv IV. mellékletének II. részében már nem szerepel a pontyfélék tavaszi virémiája (SVC), mivel

a betegség felszámolására irányuló intézkedések költségei aránytalanok lennének a betegség okozta gazdasági veszteségekhez mérten.

(5) Ezért az említett betegséget a 90/424/EGK határozat mellékletében szereplő állatbetegségek és zoonózisok jegyzékéből is törölni kell.

(6) Következésképpen a 90/424/EGK határozat mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 90/424/EGK határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ezt a határozatot 2008. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 20-án.

a Bizottság részéről  
Androulla VASSILIOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2006/965/EK határozattal (HL L 397., 2006.12.30., 22. o.) módosított határozat.

<sup>(2)</sup> HL L 328., 2006.11.24., 57. o.

<sup>(3)</sup> HL L 328., 2006.11.24., 14. o. A legutóbb a 2008/53/EK bizottsági irányelvvel (HL L 117., 2008.5.1., 27. o.) módosított irányelv.

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

**Állatbetegségek és zoonózisok**

- Szarvasmarha-tuberkolózis
  - Szarvasmarha-brucellózis
  - Juh- és kecskebrucellózis (*b. Melitensis*)
  - Kéknyelv-betegség az endemikus vagy nagy fertőzési kockázatot jelentő területeken
  - Afrikai sertéspestis
  - Sertések hólyagos betegsége
  - Klasszikus sertéspestis
  - Lépfene
  - Szarvasmarhák ragadós tüdőlobja
  - Madárinfluenza
  - Veszettség
  - Hólyagférgesség (*echinococcosis*)
  - Fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (tse)
  - *Campylobakteriosis*
  - *Listeriosis*
  - Szalmonellózis (zoonózist okozó szalmonella)
  - *Trichinellosis*
  - Verotoxintermelő *e. Coli*
  - Pisztrángok vírusos vérfertőzése (vhs)
  - Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (ihn)
  - Koi herpesz vírus (khv)
  - Lazacok fertőző vérszegénysége (isa)
  - *Marteilia refringens* fertőzés
  - *Bonamia ostreae* fertőzés
  - Rákok white spot fertőzése.”
-

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2008. augusztus 20.)****a 2005/59/EK határozatnak a klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban történő felszámolására és a vaddisznók klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv szlovákiai területi hatálya tekintetében történő módosításáról***(az értesítés a C(2008) 4428. számú dokumentummal történt)***(Csak a szlovák nyelvű szöveg hiteles)**

(2008/686/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a klasszikus sertéspestis elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2001. október 23-i 2001/89/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére és 20. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005/59/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> a mellékletében felsorolt szlovákiai területek tekintetében jóváhagyta azokat a terveket, melyeket Szlovákia 2004. augusztus 31-én nyújtott be a klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban történő felszámolására és ezen állatok klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására.
- (2) Szlovákia tájékoztatta a Bizottságot a klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban való jelenlétét érintő legutóbbi változásokról. A rendelkezésre álló járványügyi információ fényében a klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban történő felszámolására és ezen állatok klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló tervben meghatározott intézkedések hatályát ki kell terjeszteni Rimavská Sobota (Rimaszombat), Nové Zámky (Érsekújvár), Levice (Léva) és Komárom (Komárom) körzetre.

- (3) A közösségi jogszabályok átláthatóságának biztosítása érdekében a 2005/59/EK határozat melléklete helyébe a határozat mellékletének szövege lép.
- (4) A 2005/59/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A 2005/59/EK határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

**2. cikk**

Ennek a határozatnak a Szlovák Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2008. augusztus 20-án.

*a Bizottság részéről*  
Androulla VASSILIOU  
*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 316., 2001.12.1., 5. o. A legutóbb a 2007/729/EK bizottsági határozattal (HL L 294., 2007.11.13., 26. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 24., 2005.1.27., 46. o. A legutóbb a 2008/88/EK határozattal (HL L 28., 2008.2.1., 34. o.) módosított határozat.

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

**1. A klasszikus sertéspestis vaddisznó-populációban történő felszámolására irányuló terv területi hatálya:**

a következő állat-egészségügyi és élelmiszerügyi igazgatási körzetek területe: Žiar nad Hronom (Garamszentkereszt, amely Žiar nad Hronom [Garamszentkereszt], Žarnovica [Zsarnóca] és Banská Štiavnica [Selmezbánya] körzetet foglalja magában), Zvolen (Zólyom, amely Zvolen [Zólyom], Krupina [Korpona] és Detva [Gyetva] körzetet foglalja magában), Lučenec (Losonc, amely Lučenec [Losonc] és Poltár körzetet foglalja magában), Veľký Krtíš (Nagykürtös, amely Veľký Krtíš [Nagykürtös] körzetet foglalja magában), Komárno (Komárom, amely Komárno [Komárom] körzetet foglalja magában), Nové Zámky (Érsekújvár, amely Nové Zámky [Érsekújvár] körzetet foglalja magában), Levice (Léva, amely Levice [Léva] körzetet foglalja magában), valamint Rimavská Sobota (Rimaszombat, amely Rimavská Sobota [Rimaszombat] körzetet foglalja magában).

**2. A vaddisznók klasszikus sertéspestis elleni sürgősségi vakcinázására irányuló terv területi hatálya:**

a következő állat-egészségügyi és élelmiszerügyi igazgatási körzetek területe: Žiar nad Hronom (Garamszentkereszt, amely Žiar nad Hronom [Garamszentkereszt], Žarnovica [Zsarnóca] és Banská Štiavnica [Selmezbánya] körzetet foglalja magában), Zvolen (Zólyom, amely Zvolen [Zólyom], Krupina [Korpona] és Detva [Gyetva] körzetet foglalja magában), Lučenec (Losonc, amely Lučenec [Losonc] és Poltár körzetet foglalja magában), Veľký Krtíš (Nagykürtös, amely Veľký Krtíš [Nagykürtös] körzetet foglalja magában), Komárno (Komárom, amely Komárno [Komárom] körzetet foglalja magában), Nové Zámky (Érsekújvár, amely Nové Zámky [Érsekújvár] körzetet foglalja magában), Levice (Léva, amely Levice [Léva] körzetet foglalja magában), valamint Rimavská Sobota (Rimaszombat, amely Rimavská Sobota [Rimaszombat] körzetet foglalja magában).”

---